

LECH LECHA

Aliyah 1 - Rishon

Bereshit 12:1-13

Llamado, promesa, tránsito y tensión: de la palabra de יהוה a Avram al descenso hacia Mitzrayim.

PARASHÁ

3 - Lech Lecha

TORAH

Bereshit 12:1-17:27

ALIYAH

1 - Rishon

PASAJE BASE

Bereshit 12:1-13

MAFTIR

Bereshit 17:24-27

HAFTARÁ

Yeshayahu 40:27-41:16

BRIT CHADASHA

Romiyah 3:19-5:6

EDICIÓN

Estudio académico · PDF independiente

Base normativa: Las Escrituras de Restauración del Nombre Verdadero. La Tabla Maestra se usa sólo para delimitación; Strong se usa sólo como auxiliar léxico. No se emplearon Internet, otras Biblias, comentarios, diccionarios externos ni tradición externa.

1. Identidad, delimitación y objetivo

Parashá	3 - Lech Lecha
Rango total	Bereshit 12:1-17:27
Aliyah 1 - Rishon	Bereshit 12:1-13
Maftir	Bereshit 17:24-27 - metadato estructural, no una octava Aliyah
Haftará	Yeshayahu 40:27-41:16
Brit Chadasha	Romiyah 3:19-5:6

Objetivo: establecer el sentido propio de Bereshit 12:1-13 a partir de la secuencia textual: instrucción de יהוה, promesas a Avram, salida y entrada en Kenaan, revelación acerca de la zera y la tierra, construcción de mizbechot, movimiento hacia el Sur y crisis de hambruna que conduce a Mitzrayim. Sólo después se examinan relaciones demostrables con la Haftará y el Brit asignados.

TEXTO EXPLÍCITO

La Aliyah comienza con una instrucción divina dirigida a Avram y termina con una petición de Avram a Sarai motivada por su temor a morir en Mitzrayim. Esos dos discursos no tienen la misma autoridad ni función normativa.

2. Contexto anterior e inmediato

El contexto inmediatamente anterior registra dos datos que deben mantenerse visibles. Primero, Sarai es presentada como estéril y sin hijo. Segundo, Terach toma a Avram, Lot y Sarai para salir de Ur de Kasdim con dirección a Kenaan, pero el grupo llega a Haran y habita allí; después se narra la muerte de Terach.

Bereshit 11:30-32

Ese marco hace que dos afirmaciones de la Aliyah adquieran especial tensión narrativa: la promesa de una gran nación en 12:2 y la promesa de tierra a la zera de Avram en 12:7. El pasaje no explica en 12:1-13 cómo se resolverá la esterilidad ni cuándo se realizará plenamente la promesa de tierra.

RELACIÓN TEXTUAL

Bereshit 11:30 declara la esterilidad de Sarai; Bereshit 12:2 anuncia una gran nación y 12:7 habla de la zera de Avram. La relación es verificable, pero el mecanismo de cumplimiento todavía no se explica en esta Aliyah.

El contexto inmediato posterior, ya fuera del límite de Rishon, narra lo que ocurre después de la entrada en Mitzrayim. Para esta unidad, sin embargo, la lectura se detiene en 12:13: la tensión queda abierta en el cierre de la Aliyah y no debe resolverse retroactivamente dentro de sus propios versículos.

3. Estructura textual de Bereshit 12:1-13

Unidad	Versículos	Movimiento textual	Observación principal
A	12:1	Llamado y separación	Avram debe salir de tierra, parentela y casa de su abba hacia una tierra que todavía será mostrada.
B	12:2-3	Declaraciones de promesa	Gran nación, beracha, nombre engrandecido, Avram como beracha y alcance a las mishpachot de la tierra.
C	12:4-5	Salida y llegada	Avram sale conforme a la palabra recibida; Sarai, Lot, posesiones y gente viajan; entran en Kenaan.
D	12:6-9	Tránsito, aparición y respuesta	Shechem/Moreh, Kenaani en Ha Aretz, promesa a la zera, mizbeach, invocación del Nombre y movimiento al Sur.
E	12:10-13	Crisis y estrategia humana	Hambruna severa, descenso a Mitzrayim, temor de Avram y petición a Sarai.

4. Desarrollo exegético

4.1 Bereshit 12:1 - una instrucción con destino todavía no mostrado

El discurso se abre con יהוה como sujeto: “Vete de tu tierra, de su parentela y de la casa de su abba, a una tierra que Yo te mostraré”. La instrucción combina salida concreta y destino aún pendiente de mostrarse. El texto no entrega aquí un itinerario completo antes de exigir la salida.

Las tres referencias - tierra, parentela y casa del abba - describen ámbitos de pertenencia que Avram debe dejar. El pasaje no autoriza, por sí solo, convertir esas tres referencias en una fórmula universal de tres etapas espirituales para todos los creyentes.

NO DEMOSTRABLE CON LAS FUENTES AUTORIZADAS

Que “Lech Lecha” establezca una mitzvá universal idéntica para toda persona, o que cada creyente deba reproducir literalmente la salida geográfica de Avram. En 12:1 la orden está dirigida explícitamente a Avram.

4.2 Bereshit 12:2-3 - promesa, beracha y alcance

Los versículos 2-3 concentran una serie de declaraciones en primera persona divina: יהוה hará de Avram una gran nación, lo barchu, engrandecerá su nombre y hará de él una beracha; además, establece una relación de beracha/maldición respecto de quienes se relacionen con Avram y afirma un alcance hacia “todas las mishpachot de la tierra”.

La progresión va de Avram a una gran nación, del nombre de Avram a su función como beracha y, finalmente, a las mishpachot de la tierra. El texto sí permite observar expansión de alcance; no permite definir todavía todos los mecanismos históricos o doctrinales mediante los cuales esa expansión se realizará.

RELACIÓN TEXTUAL

La promesa de “gran nación” se encuentra inmediatamente después del dato previo de que Sarai no tenía hijo. La tensión es textual; la solución todavía no pertenece a Rishon.

4.3 Bereshit 12:4-5 - respuesta concreta y entrada en Kenaan

Bereshit 12:4 dice que Avram salió “como יהוה le había dicho”. El relato, por tanto, une palabra recibida y acción realizada. Lot va con él, y el texto precisa que Avram tenía setenta y cinco años al salir de Haran.

El versículo 5 amplía el grupo: Sarai, Lot, posesiones acumuladas y la gente adquirida en Haran. La frase final es enfática por repetición de destino: salen hacia Kenaan y entran en Kenaan.

INFERENCIA RAZONABLE

La frase “como יהוה le había dicho” permite describir la salida como cumplimiento concreto de la instrucción. No obstante, Bereshit 12:4 no usa en esta edición la palabra emunah ni declara todavía que esa acción le fue contada por tzedakah.

4.4 Bereshit 12:6-9 - tierra, zera, mizbeach y Nombre

Avram atraviesa Ha Aretz hasta Shechem y la planicie de Moreh. El texto introduce entonces un dato de tensión: los Kenaani estaban en Ha Aretz. Inmediatamente después, יהוה se aparece a Avram y declara: “A tu zera Yo daré esta tierra”. La promesa se formula mientras la tierra está habitada por otros.

La respuesta narrativa de Avram es construir un mizbeach a יהוה, quien se le apareció. Después se desplaza hacia la región de Bayit-El y Ai, planta su tienda, construye otro mizbeach e invoca el Nombre de יהוה. El texto enlaza movimiento geográfico con actos de reconocimiento dirigidos a יהוה.

TEXTO EXPLÍCITO

12:7 une zera y tierra en una declaración divina. 12:7-8 registra dos mizbechot, y 12:8 añade la invocación del Nombre de יהוה. La Aliyah no dice todavía que Avram posea plenamente toda la tierra prometida.

4.5 Bereshit 12:10-13 - hambruna, descenso y temor

La narración cambia de tono en 12:10: hay hambruna en Ha Aretz y es severa. Avram desciende a Mitzrayim para permanecer allí. El texto no declara que la hambruna cancele la promesa anterior; tampoco ofrece en estos versículos una explicación teológica de por qué la hambruna ocurre.

Al acercarse a Mitzrayim, Avram expresa una expectativa concreta: teme que los Mitzrim lo maten y mantengan con vida a Sarai por su belleza. Su petición - que Sarai diga que es su hermana - tiene como propósito expresado que le vaya bien y que él permanezca vivo.

NO DEMOSTRABLE CON LAS FUENTES AUTORIZADAS

Dentro de Bereshit 12:1-13 el narrador no pronuncia una evaluación moral explícita de la petición de Avram a Sarai. Tampoco puede transformarse esa estrategia humana en una mitzvá, ni usarse su narración como aprobación automática.

5. Personajes, acontecimientos e instrucciones

Elemento	Presencia en la Aliyah	Función textual
יהוה	12:1-3, 7-8	Habla, promete, muestra/aparece, recibe mizbeach e invocación de Su Nombre.

Elemento	Presencia en la Aliyah	Función textual
Avram	Todo el pasaje	Receptor del llamado y las promesas; sale, viaja, construye mizbechot, desciende a Mitzrayim y formula la petición a Sarai.
Sarai	12:5, 11-13	Mujer de Avram; viaja con él; se convierte en el centro de la preocupación de Avram al acercarse a Mitzrayim.
Lot	12:4-5	Viaja con Avram desde Haran a Kenaan.
Kenaani	12:6	Están en Ha Aretz cuando se formula la promesa de tierra a la zera.
Mitzrim	12:11-13	Aparecen en el razonamiento anticipado de Avram sobre el peligro que teme.

5.1 ¿Hay mitzvot en esta Aliyah?

Sí existe una instrucción explícita: יהוה ordena a Avram salir hacia la tierra que le mostrará (12:1). Debe describirse como una instrucción divina dirigida a Avram.

No debe llamarse mitzvá divina a 12:13: “Por favor diga que eres mi hermana” es una petición de Avram a Sarai, no una orden de יהוה.

6. Hebreo / Strong entrelazado con la exégesis

La revisión léxica se limita a términos que afectan directamente la lectura de la Aliyah. La forma institucional de Las Escrituras de Restauración permanece como principal; Strong sólo auxilia el campo léxico y no impone doctrina.

Término textual	Hebreo	Strong	Aporte léxico	Aporte exegético y límite
Ha Aretz / tierra	ארץ	H776 · érets	Tierra, país, región, suelo, territorio.	Confirma la amplitud semántica de “tierra”. El contexto, no Strong, determina cada referencia concreta. No autoriza por sí solo definir fronteras fuera de lo dicho en el pasaje.
lech-lecha / vayelech	הלך	H1980 · jalák	Andar, caminar, ir, salir, viajar y otros sentidos de movimiento.	Refuerza la dimensión de movimiento real en 12:1 y 12:4. Strong no añade una doctrina oculta a la frase ni convierte el llamado particular en mandato universal.
goy	גוי	H1471 · goi	Nación; también pueblo/ gentil según uso.	En 12:2 el contexto institucional traduce “gran nación”. No permite decidir por léxico solo todas las implicaciones identitarias posteriores.
barechecha / beracha / barchu	ברך	H1288 · barak	Bendecir; Strong incluye diversos usos derivados.	Ayuda a reconocer la concentración del campo de beracha en 12:2-3. La forma y contenido de esa beracha los define el texto, no el diccionario.
shemecha / Nombre	שם	H8034 · shem	Nombre, apelación; por implicación, honor/ carácter en algunos usos.	12:2 dice que יהוה engrandecerá el nombre de Avram; 12:8 habla del Nombre de יהוה. No debe transferirse automáticamente todo el rango de Strong a cada ocurrencia.

Término textual	Hebreo	Strong	Aporte léxico	Aporte exegético y límite
mishpachot	משפחה	H4940 · mishpakjá	Familia, círculo de parientes; por extensión tribu/pueblo.	Apoya que 12:3 ensancha el horizonte más allá de una sola casa. No define por sí mismo la modalidad de “venivrechú”.
zera	זרע	H2233 · zéra	Semilla; figuradamente posteridad, descendencia, linaje.	En 12:7 la edición institucional usa “zera” para el destinatario futuro de la tierra. Strong confirma el rango descendencia/posteridad, pero no identifica aquí a un individuo específico.
mizbeach	מזבח	H4196 · misbéakj	Altar.	Confirma la identificación del objeto construido en 12:7-8. No permite reconstruir prácticas rituales no descritas en esta Aliyah.

Control Strong: entradas verificadas visualmente en la Concordancia Strong aportada: H776 p. 53; H1288 p. 80; H1471 p. 90; H1980 p. 117; H2233 p. 131; H4196 p. 234; H4940 p. 275; H8034 p. 449.

7. Repeticiones, contrastes y tensiones

Fenómeno	Datos de la Aliyah	Lectura controlada
Movimiento	Vete; salió; salieron; entraron; pasó; se fue; partió; descendió.	La unidad avanza mediante verbos de desplazamiento. La promesa no elimina el carácter itinerante del relato.
Ha Aretz	Tierra por mostrar; Kenaan; tierra prometida a la zera; hambruna en Ha Aretz.	La misma esfera de promesa se convierte también en escenario de tensión.
Beracha	12:2-3 concentra barechecha, beracha, barchu y venivrechú.	El campo de bendición articula identidad, relación y alcance; no autoriza completar mecanismos ausentes.
Promesa vs. situación	Gran nación / Sarai sin hijo; tierra a la zera / Kenaani presentes; beracha / hambruna severa.	El texto conserva tensiones sin resolverlas inmediatamente.
Revelación vs. temor	יהוה habla y aparece; Avram construye mizbeach e invoca el Nombre; luego teme morir en Mitzrayim.	La narración no presenta a Avram como personaje unidimensional. Debe describirse la secuencia sin borrar su tensión.

8. Clasificación explícita de la evidencia

TEXTO EXPLÍCITO

יהוה ordena a Avram salir; promete gran nación, beracha y nombre engrandecido; Avram sale; entra en Kenaan; יהוה promete la tierra a su zera; Avram construye mizbeachot e invoca el Nombre; ocurre hambruna severa; Avram desciende a Mitzrayim y expresa temor por su vida.

RELACIÓN TEXTUAL

La esterilidad de Sarai en 11:30 se relaciona con la promesa de nación/zera en 12:2,7. La presencia Kenaani en 12:6 se relaciona con la promesa de tierra en 12:7. La Haftará llama a Yisrael “zera de Avraham” y lo sitúa dentro de una palabra de elección y ayuda. Romiyah 4 retoma a Avraham, su llamado, emunah y promesa.

INFERENCIA RAZONABLE

Salir “como יהוה le había dicho” muestra correspondencia entre instrucción y acción. Los mizbechot y la invocación del Nombre pueden describirse como respuesta de reconocimiento/adoración, pero esa categoría explicativa no debe añadir ritos no narrados.

NO DEMOSTRABLE CON LAS FUENTES AUTORIZADAS

No es demostrable en esta Aliyah: una mitzvá universal derivada de “Lech Lecha”; la identidad del “tzadik del este” de Yeshayahu 41:2 como Avram; un veredicto moral explícito del narrador sobre 12:13; un Brit formalmente cortado en 12:1-13; o una doctrina completa de Maljut.

9. Brit, Yisrael, restauración y Maljut

9.1 Brit

Bereshit 12:1-13 contiene declaraciones promisorias, pero la palabra Brit no aparece en el pasaje. Por ello, esta Aliyah puede describirse como escenario de promesas a Avram, pero no debe presentarse todavía como el relato de un Brit formalmente cortado dentro de estos trece versículos.

9.2 Yisrael

El nombre Yisrael no aparece en la Torah de esta Aliyah. La Haftará, en cambio, habla a Yisrael/Yaakov y lo denomina “zera de Avraham mi amigo” (Yeshayahu 41:8). Esto crea una relación textual posterior entre Avraham, su zera y Yisrael, sin permitir que se borren las diferencias de momento narrativo.

9.3 Restauración

Yeshayahu 41:9 afirma que Yisrael fue tomado de los confines de la tierra y convocado desde partes lejanas, junto con la declaración “Yo te he escogido, no te he rechazado”. Ese marco sí permite una relación de llamado/elección con la zera de Avraham. Un esquema completo de restauración aplicado a cada detalle de Bereshit 12:1-13 sería más de lo que esta Aliyah demuestra.

9.4 Maljut

La Aliyah no introduce explícitamente Maljut ni un trono o rey asociado a Avram. No se publicará una construcción de Maljut a partir de asociaciones externas.

10. Conexión con la Haftará: Yeshayahu 40:27-41:16

La Haftará comienza dentro de una palabra dirigida a Yaakov/Yisrael: 40:27 recoge su queja acerca de una senda aparentemente escondida; 40:28-31 responde con la permanencia y fuerza de יהוה, y con la renovación de quienes esperan en Él. En 41:1-4 se presenta una figura levantada desde el este y se subraya que יהוה llama las generaciones desde el principio.

La conexión más segura con Rishon aparece en 41:8-9: Yisrael es llamado siervo, Yaakov escogido y “zera de Avraham mi amigo”; además, el texto dice que fue tomado de los confines de la tierra y convocado desde sus partes lejanas. La relación con Bereshit 12 se apoya, por tanto, en **Avraham + zera + llamado/elección**, no en una identificación no declarada de cada personaje de Yeshayahu 41.

NO DEMOSTRABLE CON LAS FUENTES AUTORIZADAS

Yeshayahu 41:2 no nombra al “tzadik del este” como Avram en el texto autorizado. No se identificará esa figura con Avram sin una declaración textual adicional.

11. Conexión con el Brit Chadasha: Romiyah 3:19-5:6

El pasaje asignado desarrolla su argumento sobre Torah, tzedakah, emunah, Avraham, promesa y justificación. Romiyah 4:1 pregunta por Avraham “antes que יהוה ... lo llamara”; 4:3 dice que Avraham creyó a יהוה y le fue contado por tzedakah; 4:13-16 habla de la promesa a Avraham en su zera y de su firmeza; 4:17-22 relaciona a Avraham con muchas naciones, zera, promesa y la esterilidad de Sarah.

La cautela metodológica es decisiva: Romiyah interpreta el arco más amplio de Avraham, pero Bereshit 12:1-13 no usa todavía los términos emunah o tzedakah para explicar la salida de 12:4. Por eso no se debe reescribir el vocabulario de Rishon con categorías que el propio pasaje todavía no expresa.

Romiyah 4:24-25 y 5:1-6 nombran explícitamente a יהושע - Yeshúa HaMashíaj dentro del argumento de justificación, shalom, favor y muerte por los impíos. Esa presencia es inequívoca en el Brit asignado y se conserva en el marco argumental que Romiyah desarrolla.

RELACIÓN TEXTUAL

Rishon aporta llamado, promesa, nación, zera y la tensión de la esterilidad previa; Romiyah 4 vuelve sobre Avraham, llamado, promesa, muchas naciones, zera y esterilidad de Sarah. La relación es real, pero Romiyah no debe usarse para atribuir a Bereshit 12:4 palabras que allí no aparecen.

12. יהושע - Yeshúa HaMashíaj: alcance y límite de la conexión

El Brit asignado sí presenta a יהושע - Yeshúa HaMashíaj de manera explícita en su desarrollo sobre tzedakah y justificación. Por tanto, el estudio conserva esa dimensión en el nivel argumental explícito de Romiyah, sin añadir desarrollos que los rangos asignados no formulen.

NO DEMOSTRABLE CON LAS FUENTES AUTORIZADAS

El rango asignado permite relacionar el desarrollo de Avraham en Romiyah con יהושע dentro del argumento de tzedakah, justificación y shalom. Sin embargo, Bereshit 12:1-13 y el Brit asignado no establecen una tipología mesiánica específica adicional para los elementos narrativos de Rishon. Por tanto, el estudio conserva únicamente las conexiones expresamente demostrables.

13. Límites exegéticos que deben conservarse

- No determinar motivaciones internas de Avram más allá de las que él mismo expresa, especialmente en 12:11-13.
- No convertir la narración de una acción de Avram en mandato divino por el solo hecho de que Avram la realizó.
- No hacer que Strong decida doctrina: sus entradas sólo delimitan campos léxicos.
- No afirmar que la promesa ya está plenamente cumplida en 12:7; el texto formula promesa mientras los Kenaani están en Ha Aretz.

- No resolver dentro de Rishon la crisis de Mitzrayim con los hechos de Shení.
- No llamar “Brit formal” a una escena donde el término Brit no aparece.
- No identificar Yeshayahu 41:2 con Avram sin declaración textual.
- No atribuir a Bereshit 12:4 la palabra emunah sólo porque Romiyah desarrolla después la emunah de Avraham.

14. Aplicación: TEXTO → COMPRENSIÓN → PRINCIPIO → APLICACIÓN

TEXTO: יהוה da a Avram una instrucción concreta y un destino que todavía será mostrado.

COMPRENSIÓN: la respuesta narrada comienza con movimiento real conforme a la palabra recibida.

PRINCIPIO: una instrucción textual no necesita ser rellenada con detalles que la fuente todavía no ha dado.

APLICACIÓN: responder a lo que el texto sí establece y evitar inventar “direcciones” que la Escritura autorizada no ha expresado.

TEXTO: promesa de gran nación/zera junto a esterilidad previa y, después, hambruna severa.

COMPRENSIÓN: la narración conserva promesa y dificultad simultáneamente.

PRINCIPIO: tensión no equivale automáticamente a contradicción ni autoriza armonización improvisada.

APLICACIÓN: cuando las fuentes no explican aún el “cómo”, mantener la confianza metodológica en lo explícito y reconocer honestamente lo no demostrado.

TEXTO: Avram construye mizbechot e invoca el Nombre de יהוה durante su tránsito en Ha Aretz.

COMPRENSIÓN: la narración vincula aparición divina, movimiento y respuesta dirigida a יהוה.

PRINCIPIO: el reconocimiento de יהוה acompaña el camino narrado.

APLICACIÓN: mantener el Nombre y la palabra de יהוה en el centro de la lectura, sin sustituirlos por tradición externa.

TEXTO: Avram formula una estrategia por temor a morir.

COMPRENSIÓN: el relato describe la acción, pero no la convierte en mandato.

PRINCIPIO: descripción y prescripción deben distinguirse.

APLICACIÓN: no justificar una práctica sólo porque aparece en la historia de un patriarca; preguntar siempre quién habla, con qué autoridad y cómo clasifica el propio texto la acción.

15. Preguntas de estudio

1. ¿Qué tres ámbitos debe dejar Avram en 12:1 y qué información sobre el destino todavía no posee?
2. ¿Cómo progresa el alcance de las declaraciones de 12:2-3 desde Avram hasta las mishpachot de la tierra?
3. ¿Qué frase de 12:4 vincula la palabra recibida con la acción de Avram, y qué sería excesivo inferir de ella?
4. ¿Qué tensión produce la mención del Kenaani en 12:6 antes de la promesa de 12:7?
5. ¿Qué dos respuestas de Avram a la aparición/promesa quedan registradas mediante los mizbechot y la invocación del Nombre?

6. ¿Qué cambia en la narración con la hambruna de 12:10?
7. ¿Por qué la petición de 12:13 no debe clasificarse como mitzvá divina?
8. ¿Cuál es la conexión más explícita de la Haftará con Avraham y su zera?
9. ¿Qué temas de Romiyah 4 se relacionan con el arco de Avraham, y cuáles no deben proyectarse retroactivamente como vocabulario de Bereshit 12:4?

16. Síntesis

Rishon presenta un arco compacto y deliberadamente tensionado. יהוה llama a Avram a salir y le promete nación, beracha, nombre y alcance hacia las mishpachot. Avram sale conforme a la palabra, llega a Kenaan y atraviesa una tierra ya habitada. Allí recibe una promesa dirigida a su zera, construye mizbechot e invoca el Nombre. Sin embargo, la Aliyah no termina en estabilidad: una hambruna severa conduce a Mitzrayim y el cierre registra el temor de Avram y su petición a Sarai.

El texto, por tanto, no permite una lectura plana de “promesa = ausencia de crisis”. Tampoco presenta a Avram sólo como receptor pasivo: el relato muestra salida, viaje, construcción de mizbechot, invocación y una decisión bajo temor. El método correcto conserva simultáneamente promesa, respuesta y tensión, clasificando cada afirmación según su nivel real de evidencia.

17. Conclusión

Conclusión exegética: Bereshit 12:1-13 inicia la trayectoria de Avram mediante una palabra de יהוה que exige salida y anuncia un horizonte mayor que Avram: nación, beracha, nombre, mishpachot, zera y tierra. La narración muestra una respuesta efectiva a la instrucción, pero no convierte a Avram en figura sin tensiones. La presencia Kenaani, la esterilidad ya conocida, la hambruna y el temor ante Mitzrayim permanecen como datos reales del texto.

Conclusión intertextual: la Haftará ofrece una conexión segura al llamar a Yisrael “zera de Avraham” y al situar ese lenguaje dentro de elección y llamado. Romiyah 3:19-5:6 desarrolla a Avraham dentro de un argumento posterior sobre emunah, promesa, tzedakah y יהושע - Yeshúa HaMashíaj. Esa relación debe conservar su secuencia: Rishon se interpreta primero desde su propio texto; el Brit amplía el marco sin reescribir lo que Bereshit 12:1-13 todavía no declara.

LÍMITE FINAL

Una tipología directa y particular de esta Aliyah hacia Yeshúa no queda demostrada por los rangos asignados. Se reconoce lo que Romiyah sí afirma acerca de Yeshúa, pero no se fuerza una identificación que el texto no formula.

18. Fuentes autorizadas consultadas y control de trazabilidad

- **Fuente bíblica normativa:** “LAS ESCRITURAS DE RESTAURACIÓN DEL NOMBRE VERDADERO - material gratuito (TORÁH)”. Pasaje base: Bereshit 12:1-13; contexto leído: 11:30-32 y 12:14-13:4.
- **Fuente estructural:** “tabla_maestra_54_parashot_aliyot_maftir”. Uso limitado a rango de Parashá, Aliyah, Maftir, Haftará y Brit Chadasha.
- **Haftará:** “LAS ESCRITURAS DE RESTAURACIÓN DEL NOMBRE VERDADERO - Niviim/Profetas”. Yeshayahu 40:27-41:16, con atención particular a 40:27-31; 41:1-4; 41:8-16.
- **Brit Chadasha asignado:** “LAS ESCRITURAS DE RESTAURACIÓN DEL NOMBRE VERDADERO - Al Remanente Creyente De Yisrael”. Romiyah 3:19-5:6, con atención particular a 4:1-25 y 5:1-6.

• **Fuente léxica auxiliar:** “Concordancia Strong - material gratuito”. Entradas verificadas: H776, H1288, H1471, H1980, H2233, H4196, H4940, H8034.

Fuentes externas: ninguna. No se emplearon Internet, otras Biblias, comentarios, literatura rabínica, historia externa, arqueología, cronologías externas ni conocimiento general del modelo para completar vacíos.

19. Control de calidad editorial y metodológico

✓ Rango exacto: Bereshit 12:1-13	✓ Texto base: Verificado contra la Fuente bíblica autorizada
✓ Contexto: 11:30-32 y posterior inmediato consultados	✓ Personajes: Identificados sin añadir actores externos
✓ Acontecimientos: Secuencia completa 12:1-13	✓ Mitzvot/instrucciones: Distinción entre orden divina y petición humana
✓ Términos: Seleccionados por relevancia exegética	✓ Strong: 8 entradas verificadas visualmente
✓ Hebreo: Hebreo cuadrado incluido en términos clave	✓ Evidencia: Cuatro categorías aplicadas explícitamente
✓ Brit: Promesa distinguida de Brit formal no presente	✓ Yisrael: Relación conservada sólo donde Haftará la explicita
✓ Restauración: Limitada al marco textual de Yeshayahu	✓ Maljut: No desarrollado por ausencia textual
✓ Haftará: Yeshayahu 40:27-41:16 revisada	✓ Brit Chadasha: Romiyah 3:19-5:6 revisado
✓ יהושע: Presencia en Romiyah reconocida; tipología no forzada	✓ Límites: NO DEMOSTRABLE consignado
✓ Fuentes externas: Cero	✓ Maftir: Metadato, no octava Aliyah
✓ Plantilla: A4, Noto Sans, teal/dorado, jerarquía uniforme	✓ PDF: Renderizado e inspeccionado página por página

Estado de la Aliyah 1: estudio cerrado para revisión de Lucas. No se inicia Aliyah 2 hasta recibir el comando exacto AVANZA.